

le baladeur

TOURISME ET CULTURE POUR PERSONNES À CAPACITÉ PHYSIQUE RESTREINTE VOLUME 32 NUMÉRO 4 ÉTÉ 2018



8M\$
POUR FAVORISER
L'ACCESSIBILITÉ
DES COMMERCES



CAMPING

Par Julie-Anne Perrault



**RENDEZ-VOUS HISTORIQUE
ET CULTUREL À WENDAKE**

Par Isabelle Ducharme



SÉJOUR À MIAMI

Par Stephen Pilotte

LE QUÉBEC POUR TOUS



Plus de
1700

établissements
touristiques
avec accessibilité
partielle ou
complète

Découvrez les
100
COUPS
DE CŒUR
de Kéroul

MAGAZINE
GRATUIT

Also available in english

lequebecpourtous.com

514 252-3104

Hébergement

Hôtels, campings, chalets, gîtes

Attraits et activités

Musées, sites historiques, festivals et bien plus

Sports d'hiver

Traineau à chiens, motoneige, ski

Terroir et saveurs

Cuisine régionale et produits d'ici



Sommaire

Éditorial	3
Actualités Kéroul	4
Programme de la SHQ	6
Nouvelles évaluations	7
Le plein air pour tous : Le camping	8
Récit de voyages : Wendake	10
Culture : Théâtre inclusif	12
Culture : Gratuité dans les musées	14
Récit de voyages : Séjour à Miami	15
Dossier : Hébergement de groupes	16
Un musée tout en relief	18

Des pas dans la bonne direction

ANDRÉ LECLERC

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL ET FONDATEUR



La Société d'habitation du Québec lançait dernièrement le programme Petits établissements accessibles (PEA). Doté d'une enveloppe de 8 millions de dollars sur 5 ans, il permettra de subventionner les travaux de mise en accessibilité des commerces et petits bâtiments d'affaires à hauteur de 75 % du coût des travaux admissibles jusqu'à une contribution maximale de 15 000 \$.

Kéroul accueille avec enthousiasme cette nouvelle. Elle s'ajoute à un ensemble d'initiatives adoptées par le gouvernement du Québec qui favorisent l'inclusion des personnes handicapées :

- La nouvelle *Stratégie gouvernementale de développement durable* tenant compte de l'inclusion des personnes handicapées, conformément aux objectifs 2015-2030 de l'ONU;
- Le *Programme de subvention à l'accessibilité des établissements touristiques* (Tourisme Québec) : une enveloppe de 5 millions de dollars sur 5 ans dont la gestion est confiée à Kéroul;
- La signature par la ministre du Tourisme de la *Déclaration «Un monde pour tous»*, un plan d'action international visant à mettre en œuvre les recommandations de l'Organisation mondiale du tourisme en faveur du tourisme accessible à tous;
- La publication du document gouvernemental portant sur les aménagements sans obstacles dans les villes et les pratiques exemplaires des villes québécoises (OPHO et MAMOT);
- La prépublication du Projet de règlement favorisant l'accessibilité à l'intérieur des logements d'habitation en février 2018.

L'ensemble de ces mesures indique une volonté de se diriger vers un Québec inclusif, et nous ne pouvons que nous réjouir de cette orientation.

Néanmoins, nous ne pouvons pas passer sous silence quelques incongruités. Des bâtiments non accessibles continuent d'être bâtis régulièrement sur le territoire québécoise à cause de lois et règlements inadéquats.

En ce sens, nous sommes encore dans l'attente du dépôt et de l'adoption de deux autres règlements importants :

- Le projet de règlement visant l'accessibilité des bâtiments construits avant 1976, conformément à l'article 69 de la *Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées en vue de leur intégration scolaire, professionnelle et sociale*;
- L'abrogation des alinéas 4^o et 5^o de l'article 1.04 du *Règlement modifiant le Code de construction* (Décret 347-2015 du 15 avril 2015).

À cause de ces alinéas, les petits commerces de moins de 300 m² et des bâtiments d'affaires de deux étages et moins sont exclus de l'obligation d'être accessibles aux personnes handicapées. Nous considérons cette exclusion comme contraire à l'article 15 de la *Charte des droits et libertés de la personne*¹. Elle constitue une situation inacceptable en 2018.

Le programme Petits établissements accessibles de la SHQ et le Programme d'accessibilité des établissements touristiques géré par Kéroul, bien qu'essentiels, ne pourront être que des pansements sur une hémorragie si les textes législatifs ne sont pas modifiés!

Ce qui n'est pas accessible n'est pas acceptable. Ne nous arrêtons pas maintenant malgré les avancements!

André Leclerc
Président-directeur général et fondateur

¹ Article 15 de la *Charte des droits et libertés de la personne* (L.R.Q., chapitre C-12) : « Nul ne peut, par discrimination, empêcher autrui d'avoir accès aux moyens de transport ou aux lieux publics, tels les établissements commerciaux, hôtels, restaurants, théâtres, cinémas, parcs, terrains de camping et de caravaning, et d'y obtenir les biens et les services qui y sont disponibles. » (s'il reste de la place)

Merci!

Kéroul remercie le ministère du Tourisme du Québec, le ministère de la Culture et des Communications et le Secrétariat à l'action communautaire autonome et aux initiatives sociales, pour leur appui financier à la réalisation de la revue *Le Baladeur*.



Coordination

Julie-Anne Perrault

Administration

Lyne Ménard

Rédaction

Isabelle Ducharme,
Jean François Lavoie,
Lyne Ménard, Julie-Anne
Perrault, Stephen Pilotte

Révision

Michèle Côté, René Kirouac

Graphisme

Karl Rowley, krafix.com

Impression

Le Groupe
Communimédia inc.

Le Baladeur est publié
4 fois l'an par :



Tél. : 514 252-3104
Téléc. : 514 254-0766
4545, avenue Pierre-
De Coubertin
Montréal (Québec)
H1V 0B2

infos@keroul.qc.ca

keroul.qc.ca

lequebecpourtous.com

Le Québec pour tous : des expériences accessibles inoubliables



Le Québec pour tous, c'est un magazine et une [plateforme Web interactive](#) répertoriant plus de 1700 établissements touristiques offrant une accessibilité partielle ou totale aux personnes en situation de handicap.

Au programme, de nombreux trucs et astuces pour visiter la province du Québec sans anicroche. À travers une vingtaine de pages toutes en images, on découvre dans cette 2^e édition du magazine quelques incontournables de Montréal, de la ville de Québec et des régions. Côté hébergement, on s'intéresse aux établissements offrant des douches sans seuil, un espacement sous le lit ou des expériences uniques. Pour finir, Victoriaville démontre comment elle se démarque comme première Destination pour tous!

Téléchargez la version PDF du magazine à partir de notre site Web. Vous pouvez aussi commander une version imprimée en communiquant avec nous par courriel à l'adresse suivante : infos@keroul.qc.ca.

Mission Québec-Wallonie 2018

Du 26 avril au 4 mai derniers, Jean-François Lavoie, directeur du développement et du partenariat, et Michel Trudel, conseiller en relations internationales chez Kéroul, ont été les invités de CAWaB, le Collectif accessibilité Wallonie-Bruxelles, une organisation basée à Bruxelles. Le CAWaB a pour mission d'améliorer

l'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite. Co-président du Sommet mondial Destinations pour tous 2018, le CAWaB, par l'intermédiaire de son président Vincent Snoeck, est l'organisateur de cet **événement international qui se tiendra à Bruxelles les 1^{er} et 2 octobre 2018**. Cette 2^e édition du Sommet devrait réunir plus de 500 participants en provenance d'une trentaine de pays.

- **Salon Autonomies de Namur**

Kéroul a été exposant au salon Autonomies de Namur, qui a pour mission de mettre en relation des personnes en situation de handicap avec des fournisseurs de produits et services adaptés de toutes sortes. Premier événement du genre en Wallonie, Autonomies est le rendez-vous de toute une communauté : usagers et leur entourage, aidants proches, sphère associative et professionnels du secteur.

Jean-François Lavoie a par ailleurs donné la conférence « **Le Québec, destination accueillante et accessible** » dans le cadre du Salon. Il a de plus réalisé une entrevue portant sur le tourisme accessible au Québec avec Justine Pecquet, animatrice de l'émission « Cap ou pas Cap ».

- **Programme du Sommet Destinations pour tous 2018**



Le Comité d'organisation s'est réuni en Belgique durant quatre jours pour définir le préprogramme du Sommet. Ce travail a été le cœur de cette mission. Notons que nous avons reçu 136 propositions provenant de 31 pays différents. Le processus d'examen par le Comité du programme a pris quatre semaines après la clôture de l'appel à résumés. Il est encourageant de voir des pratiques exemplaires de si haut niveau provenant de partout dans le monde! Prenez connaissance du programme du prochain Sommet sur son site officiel : <https://www.destinationsforall2018.eu/fr>.

Le Club de golf de Victoriaville sera le premier établissement à bénéficier du PAET



Afin de permettre aux personnes ayant une incapacité de profiter de l'offre touristique québécoise, le gouvernement du Québec accorde une aide financière de 20 000 \$ pour soutenir le réaménagement des installations du Club de golf de Victoriaville selon les normes d'accessibilité de Kéroul. L'aide financière provient du Programme d'accessibilité des établissements touristiques (PAET).

Cette annonce vient de M. Laurent Lessard, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et ministre responsable de la région du Centre-du-Québec, au nom de la ministre du Tourisme et ministre responsable de la région de la Mauricie, Mme Julie Boulet, à l'occasion de la Semaine québécoise des personnes handicapées.

Isabelle Ducharme, conférencière au Forum du Centre des transports et de l'infrastructure du Conférence Board du Canada

La présidente du conseil d'administration, Isabelle Ducharme, a donné une conférence portant sur l'accessibilité des transports aux membres du Centre des transports et de l'infrastructure du Conférence Board du Canada, le 23 mai dernier. Elle a été invitée en tant qu'experte en matière de transport accessible pour présenter l'état de la situation concernant les taxis accessibles, quais de croisières internationaux, stations de métro et transport par train, pour conclure par une invitation à participer au Sommet de Bruxelles en octobre 2018, *Destinations pour tous 2018*.

Lancement de la campagne *Pour un Québec accessible* visant l'accessibilité des commerces et des villes



Le 15 mai dernier, une quinzaine d'organismes travaillant à la défense des droits des personnes handicapées au Québec, dont Kéroul, ont participé au lancement de la campagne nationale de sensibilisation *Pour un Québec accessible*. Cette campagne orchestrée par Moelle Épinière et Motricité Québec vise à améliorer l'accessibilité des commerces et des services de proximité pour les personnes ayant une limitation motrice.

www.pourunquebecaccessible.com

Un commerce accessible pour tous... un investissement rentable!



Dans le cadre de la campagne nationale de sensibilisation visant à attirer l'attention de la population et des décideurs sur les enjeux de l'accessibilité des commerces et des services de proximité, Kéroul lance la

brochure [Un commerce accessible pour tous... un investissement rentable!](#)

L'accueil des personnes handicapées dans un commerce représente une grande opportunité d'affaires. Découvrez comment se démarquer et améliorer la qualité de ses services à travers une nouvelle brochure pour les commerçants! Vous pourrez en apprendre plus sur l'accessibilité, les services aux entreprises et les aides financières disponibles.

Julie-Anne Perrault, lauréate du Grand Prix de l'Excellence en tourisme



Toutes nos félicitations à Julie-Anne Perrault, étudiante en Gestion du tourisme à l'ESG UQAM, et chargée de communications chez Kéroul, qui s'est vue décerner le **Grand Prix de l'Excellence en tourisme**, le 2 mai dernier, lors du congrès de l'Association québécoise de la formation en restauration, tourisme et hôtellerie (AQFORTH). La récipiendaire bénéficiera d'un réseau de contacts exceptionnels de la part de l'AQFORTH et des membres de l'industrie touristique, lui offrant ainsi l'opportunité de poursuivre et de réaliser ses projets professionnels et de développer une expertise pour un tremplin vers la réussite. De plus, la lauréate s'est vu offrir une bourse d'une valeur de 1 000 \$ d'HotellerieJobs qui lui sera accordée pour la réalisation de ses projets. Kéroul est très fière de Julie-Anne qui souhaite se lancer en affaires dans le domaine du tourisme accessible.

Michel De Césaré au CA de la BANQ



Michel De Césaré a été nommé membre indépendant du conseil d'administration de Bibliothèque et Archives nationales du Québec. Également membre du conseil d'administration de Kéroul dont il a déjà été président (1997-2005), il saura mettre de l'avant les obstacles auxquels font face les personnes handicapées en culture!

André Leclerc et Lyne Ménard reconnus pour leurs années d'engagement



Dans le cadre de son assemblée générale annuelle, le Conseil québécois du loisir en a profité pour souligner les années d'engagement professionnel des personnes à la direction de leur organisation depuis plus d'un quart de siècle et leur a témoigné toute l'admiration du milieu pour leurs contributions à la promotion de l'accessibilité au loisir. Le président sortant Michel Beaugard leur a tous fièrement remis un sablier évoquant le temps passé dans le milieu associatif et pour toutes les belles années à venir. Félicitations à André Leclerc et Lyne Ménard pour leurs 39 et 34 ans respectifs de dévouement!

La STM lance son Rapport d'avancement 2017 du Plan de développement d'accessibilité 2016-2020



Le Rapport d'avancement 2017 présente les avancées des neuf chantiers du Plan de développement d'accessibilité universelle 2016-2020 de la Société de transport de Montréal (STM).

- En 2017, Place d'Armes est devenue une station accessible par ascenseurs, portant à 12 le nombre total de stations accessibles et à 13 les stations munies d'ascenseurs. Les travaux suivants se sont poursuivis en 2017 :
 - › Station Du Collège pour une mise en service des ascenseurs prévue en 2018.
 - › Station Honoré-Beaugrand avec une mise en service des ascenseurs prévue en 2018.
 - › L'appel d'offres pour le contrat de construction des infrastructures à la station Mont-Royal a été lancé pour une mise en service prévue en 2021.
- Mise en place avec l'aide financière des gouvernements du Québec et du Canada du Programme Accessibilité du métro qui vise à investir plus de 213 M\$ dans l'accessibilité

universelle de 14 stations d'ici 2022 et ainsi contribuer à rendre 41 stations accessibles d'ici 2025.

- À partir de 2017, les nouveaux bus sont systématiquement munis de deux emplacements pour les clients en fauteuil roulant.
- Depuis 2011, les bus ont un plancher surbaissé et doté d'une rampe avant ou arrière.
- La proportion du parc de bus munis d'une rampe avant est passée à 59,8 % en 2017, pour un total de 1 098 bus.

Pour plus de détails et d'initiatives, consultez le rapport en ligne : <http://www.stm.info/fr/a-propos/accessibilite/accessibilite-universelle>.

Nouveau Programme Petits établissements accessibles géré par la SHQ HUIT MILLIONS \$ pour favoriser l'accessibilité des commerces



- Établissement de réunion ne comportant pas d'accès sans obstacle et qui n'est pas assujéti à une réglementation en matière d'accessibilité.

Les travaux admissibles sont notamment ceux qui visent à permettre ou à améliorer :

- L'accès à l'établissement;
- L'amélioration du parcours sans obstacles à l'intérieur de l'établissement pour l'accès aux services et à la salle de toilette destinée à la clientèle;
- L'utilisation de la salle de toilette destinée à la clientèle.

Ce programme d'aide financière sera géré par la Société d'habitation du Québec (SHQ). La SHQ a pour mission de répondre aux besoins en habitation de la population du Québec par une approche intégrée et durable. Son engagement dans l'amélioration de la qualité de vie de nombreux citoyens, ses partenariats avec les collectivités, son offre de services diversifiée, son expertise et ses projets novateurs en font le chef de file en habitation au Québec.

http://www.habitation.gouv.qc.ca/programme/programme/petits_etablissements_acces-sibles.html

Kéroul salue avec enthousiasme l'arrivée du nouveau programme *Petits établissements accessibles*.

Doté d'une enveloppe de 8 millions de dollars sur 5 ans, ce programme permettra de subventionner les travaux de mise en accessibilité des commerces et petits bâtiments d'affaires à hauteur de 75 % du coût des travaux admissibles jusqu'à une contribution maximale de 15 000 \$.

Les bâtiments visés par le programme sont les suivants :

- **Établissement d'affaires** d'au plus 2 étages qui offre un service sur place à la population;
- **Établissement commercial** ayant une superficie totale de plancher d'au plus 300 m²;
- **Établissement de réunion** qui n'accepte pas plus de 9 personnes;

Notez que ce programme peut être combiné avec celui de la Ville de Montréal, le Programme d'aide à l'accessibilité des commerces (PAAC). Le programme permet d'actualiser le cadre bâti, qui répondait aux normes de conception sans obstacles du Code de construction du Québec ou de la réglementation en vigueur au moment de sa construction ou après avoir subi une transformation, mais qui ne répond plus aux normes de conception sans obstacles et à la réglementation applicable actuelles. Le PAAC propose une subvention égale à 75 % du coût des travaux admissibles, sans dépasser 10 000 \$.

Le programme Petits établissements accessibles est le pendant du Programme des établissements touristiques accessibles (PAET) géré par Kéroul. Ce dernier a pour objectif d'aider financièrement les établissements d'hébergement, les attraits touristiques et les lieux d'accueil et d'information dans la transformation ou l'amélioration de leurs infrastructures. Cette aide financière peut représenter 80 % du coût des travaux jusqu'à concurrence de 20 000 \$. Le PEA et le PAET ne peuvent pas être combinés puisqu'ils s'adressent à différents types d'établissements. Voir www.paet.quebec pour plus de détails.

Nouvelles évaluations

Nos nouvelles évaluations seront maintenant en vedette dans le Baladeur, histoire de vous inspirer pour vos prochaines sorties! Consultez nos fiches en ligne pour obtenir plus de détails sur l'accessibilité.

= Accessible = Partiellement accessible

CLIP 'N CLIMB

LAVAL

Tout en couleurs et en formes, le centre d'escalade Clip 'n Climb fascine par son ambiance dynamique et sa variété d'expériences adaptées! Le centre accueille régulièrement des personnes ayant une incapacité motrice, intellectuelle, visuelle ou auditive, ce qui en fait un modèle d'inclusion.



Le centre d'escalade

Le harnais de soutien

FERME CASSIS ET MELISSE

SAINT-DAMIEN-DE-BUCKLAND - CHAUDIÈRES-APPALACHES

Une journée à la ferme Cassis et Mélisse, c'est l'occasion d'observer des chèvres et de goûter à « leurs » fromages! Le bâtiment d'accueil est très accessible, mais la visite de la ferme peut s'avérer accidentée.



HÔTEL LE PETIT MANOIR DU CASINO

LA MALBAIE - CHARLEVOIX

Situés au cœur de La Malbaie, l'Hôtel et les Pavillons du Petit Manoir du Casino surplombent le majestueux fleuve Saint-Laurent. L'atmosphère empreinte de charme et de tranquillité est digne du savoir-faire charlevoisien.



MAISON DU TOURISME DE L'OUTAOUAIS

GATINEAU - OUTAOUAIS

La Maison du tourisme, c'est l'endroit par excellence où planifier son séjour en Outaouais! Les visiteurs peuvent également se procurer une vignette de stationnement, valide pour deux jours, leur permettant de se stationner sans frais à certains endroits de la ville de Gatineau.



HÔTEL MONVILLE

MONTRÉAL

À quelques pas du Palais des congrès, cet hôtel moderne offre une expérience unique et accessible. Son robot pour le service aux chambres, l'unique en son genre au Canada, a récemment fait les manchettes!



Photos : Chambre 812

MUSÉE DE LA MÉMOIRE VIVANTE

SAINT-JEAN-PORT-JOLI - CHAUDIÈRES-APPALACHES

Le Musée de la mémoire vivante est bien un « musée voué à la personne », incluant celle se déplaçant en fauteuil roulant! Il se consacre aux histoires de vie et témoignages sous toutes leurs formes.



Kéroul et l'AQLPH ont lancé *Le plein air pour tous : pratiques inspirantes et matériel adapté*, un guide décortiqué en courtes fiches faciles à lire et à comprendre, afin d'accompagner des gestionnaires et des municipalités dans la conception d'activités et de sites de plein air inclusifs.

Chaque trimestre, Le Baladeur vous en partage quelques extraits. Vous pouvez toutefois consulter la totalité du guide sur notre site Web!

Les personnes handicapées peuvent elles aussi profiter du contact avec la nature. Le camping est une excellente manière d'y arriver, surtout pour une période prolongée. Les personnes ayant une déficience visuelle y apprécieront le crépitement du feu de camp et les sons des animaux de la forêt; les personnes ayant une déficience auditive y savoureront la nuit noire et les activités en forêt; les personnes ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme y apprécieront le calme et l'observation de la faune et de la flore; enfin, les personnes ayant une déficience motrice se plairont à circuler dans un environnement souvent difficile d'accès.

Le niveau de confort espéré et l'expérience recherchée varieront d'une personne à l'autre. C'est pourquoi il est préférable d'offrir plusieurs types d'emplacements et plusieurs types d'hébergement.

RÉDACTION : JULIE-ANNE PERRAULT
RÉVISION : ANNA KWON, SOCIÉTÉ LOGIQUE

CAMPING

PLEIN AIR ACCESSIBLE

Kéroul  TOURISME
CULTURE
ACCESSIBLES

LE PLEIN AIR POUR TOUS

Pratiques inspirantes et matériel adapté



LE CAMPING

Aménagement

Les campings doivent respecter les fondements de l'accessibilité expliqués en première partie de ce document. À ceux-ci s'ajoutent des recommandations propres aux terrains de camping. Kéroul a mis au point une [fiche technique illustrée](#) sur le sujet.

Les sites de camping

Il est recommandé d'éparpiller les sites accessibles dans différentes sections du camping. Cela permettra aux campeurs de choisir l'expérience qu'ils préfèrent : bord de rivière, immersion dans le boisé, terrain en retrait, etc. ([Park Accessibility Evaluation Manual](#), Parks Victoria, 2011 : 45 MB).

Comme le demande la norme québécoise en termes d'hébergement, il est recommandé que 10 % des emplacements de chaque terrain soient accessibles ([Normes de conception sans obstacles](#), Régie du bâtiment du Québec, 2010). Chacun d'eux doit pouvoir être rejoint via un chemin accessible, lui-même relié aux différents points de service. Le chemin accessible devra suivre l'ensemble des recommandations faites dans la section sur les sentiers.



Source : fiche technique illustrée de Kéroul

En ce qui a trait aux communications, il est recommandé de toujours mentionner les dimensions des sites destinés aux personnes à mobilité réduite, tant lorsque la réservation se fait en ligne que par téléphone.

Les services connexes

Il est recommandé que des toilettes et des douches se trouvent à moins de 60 m (196 pi) des emplacements de camping accessibles, et des points d'eau à moins de 30 m (98,4 pi). Les autres zones de service du terrain de camping (magasin, terrain de jeu, plage, etc.) se trouveront aussi idéalement à moins de 60 m (196 pi) de l'emplacement de camping accessible, ou seront munis de places de stationnement réservées pour y accéder ([Park Accessibility Evaluation Manual](#), Parks Victoria, 2011).

Matériel

L'hébergement en camping peut être aussi bien amovible que permanent. Pour le gestionnaire de terrain de camping, les types d'hébergement amovible ne le concernent pas, car il doit simplement s'assurer que son site est en mesure de les accueillir. Néanmoins, il est préférable pour ce gestionnaire de visualiser à l'avance ce type de matériel afin de bien comprendre les besoins qui en découlent.

La Freedom tent

La **Freedom tent** de Eureka! est le seul type de tente spécifiquement conçu pour les utilisateurs de fauteuil roulant. Malheureusement, la production de ce modèle a pris fin en 2012. Comme il s'agit d'une structure ingénieuse, une mention dans le présent article restait malgré tout nécessaire. Cette tente est conçue pour deux personnes, avec un vestibule et une chambre. Le montage et l'utilisation de la tente ont été pensés pour qu'une personne à capacité physique restreinte puisse être le plus autonome possible.



La majorité des tentes standard peuvent être utilisées par les personnes se déplaçant en fauteuil roulant. Il suffit généralement d'épingler le rebord de la toile au sol pour faciliter l'accès à la tente. Il est recommandé de choisir un modèle de tente plus grand que celui qui est illustré ci-haut afin d'avoir suffisamment d'espace pour circuler. Les tentes de style « pop-up » sont aussi excellentes pour favoriser l'autonomie puisqu'elles sont faciles à monter.

Les véhicules récréatifs

Les véhicules récréatifs peuvent eux aussi être adaptés aux besoins des personnes à mobilité réduite. Tous les modèles ont en commun une plateforme élévatrice, ainsi que des aménagements spécialisés à l'intérieur, par exemple un espace accru au centre des pièces ou encore des barres d'appuis dans la salle de bain. Idéalement, ils comportent aussi un siège particulier à l'avant pour faciliter le transfert, et de l'espace sous les évier et les comptoirs. Quelques entreprises québécoises offrent l'adaptation de véhicules standard.



Source : Harbor View de Roulottes Rémillard

Pratiques inspirantes

La tente Huttopia au Parc d'Oka - Québec



Depuis 2011, le parc national d'Oka propose deux tentes **Huttopia** adaptées aux personnes à capacité physique restreinte. Ces tentes « prêt-à-camper » permettent aux vacanciers de bénéficier d'un aménagement adapté. Un bâtiment sanitaire accessible est disponible à proximité des tentes, tout comme d'autres aires de service (plage, sentiers, boutique, cafétéria). Un fauteuil de plage Hippocampe et un Ski-vel sont également mis à disposition de la clientèle. Grâce à l'exemplarité de sa démarche, le parc d'Oka a reçu la Mention Kéroul en 2012.

Yourtes Wanakiwin au parc de la Gatineau - Québec



Au parc de la Gatineau, le camping du Lac Philippe a aménagé une **yourte accessible** aux personnes à mobilité réduite pouvant accueillir jusqu'à 4 personnes. Elle est équipée d'un réfrigérateur, de brûleurs à propane, d'un poêle à bois et de toilettes sèches.

Wheelchair Accessible Motor Home, Fraserway RV - Canada



Au Canada, une seule entreprise offre la location de véhicules récréatifs adaptés : **Fraserway RV**. Une personne en fauteuil roulant peut facilement y circuler, en plus d'un accès complet à la salle de bain. Le service est offert dans plusieurs provinces, mais le Québec ne fait pas partie de la liste.

Rendez-vous historique et culturel à Wendake!

PAR ISABELLE DUCHARME

avez-vous déjà entendu parler de Wendake et ses villageois d'origine huronne? Il s'agit d'un petit bijou méconnu de la région de Québec. Avant d'entrer dans les détails de l'aspect touristique de l'endroit, j'ai envie de vous parler du prétexte de ma deuxième visite dans cette région qui a compris l'importance de l'aspect touristique d'un endroit.

Il y a déjà plus d'un an que nous planifions une réunion qui s'est concrétisée au mois de mai. Je crois bien vous avoir déjà mentionné que j'ai été une employée des forces armées canadiennes de 1985 à 1988, avant d'avoir mon accident de voiture. Pour la période de formation de recrues, nous étions un groupe mixte d'hommes et de femmes avec des dortoirs séparés, mais avec activités communes. Du côté des femmes, nous n'étions qu'un petit groupe de pas plus d'une douzaine de personnes. Anecdote loufoque : nous avons été le 1^{er} peloton mixte à graduer le 14 février 1986 (Jour de la St-Valentin). La majorité d'entre nous ne s'est pas revue depuis la graduation de l'hiver 1986. Je suis probablement celle qui a eu le plus de distance, puisque je n'ai pas eu à faire le cours de langue (étant déjà bilingue) et la seule de mon métier. Grâce à Facebook et à certaines des filles qui ont conservé des numéros de téléphone, sept d'entre nous se sont rencontrées le temps d'un week-end!

Comme nous habitons différentes régions du Québec, il a rapidement été décidé que la région de la ville de Québec était la plus centrale. Nous avons également décidé qu'un simple souper ne suffisait pas, qu'il nous fallait un séjour d'un week-end. Après quelques recherches pour la meilleure combinaison d'accessibilité et de convivialité, notre choix s'est arrêté sur l'Hôtel Musée Premières Nations à Wendake.



L'hôtel

L'Hôtel-Musée Premières Nations est un hôtel boutique quatre étoiles où tradition et modernité ne font qu'un. Sa construction en bois et son décor rustique en font un endroit charmant et accueillant. Les 55 chambres et suites offrent toutes la vue sur la magnifique rivière Akiawenrahk. L'hôtel compte six chambres adaptées. La mienne était située au premier étage avec un grand lit qui a permis l'utilisation du lève-personne que j'ai loué et fait livrer à la succursale de Québec de la [Maison André Viger](#). Un lit d'appoint a été apporté pour mon accompagnatrice. La salle de bain est spacieuse, mais malheureusement pour moi, il y avait un bain plutôt qu'une douche plain-pied. J'ai également mentionné une lacune à corriger : il y avait une belle porte-fenêtre donnant accès à un espace terrasse, mais le seuil était impossible à franchir en fauteuil roulant motorisé.

LE SAVIEZ-VOUS?

Peu importe votre destination ou vos besoins spéciaux, il est possible de faire livrer des équipements orthopédiques à votre lieu d'hébergement, qu'il s'agisse d'un lève-personne, d'une chaise d'aisance, d'une aide à la mobilité ou autres. Les prix de location et de livraison varient selon la compagnie de location et la durée de votre séjour.

Les activités

Si vous avez lu quelques-uns de mes articles précédents, vous savez à quel point la gastronomie est au cœur de tous mes déplacements. Niché à l'intérieur de l'hôtel, vous trouverez le restaurant La traite. Tous les mets sont préparés avec des produits du terroir et d'inspiration autochtone. Nos papilles gustatives se sont délectées du cocktail au dessert, en passant par les plats présentés entre les deux. Nous avons profité de la terrasse extérieure et du salon privé pour agrémenter notre séjour.



Adjacent à l'hôtel, il y a le Musée huron-wendat. Inauguré en 2008, le Musée huron-wendat est une institution nationale du peuple wendat qui veille à la conservation et à la mise en valeur de son patrimoine. À travers son exposition permanente, ses expositions temporaires, ses activités et ses ateliers thématiques, le musée réalise son mandat d'enseignement et de vulgarisation des connaissances de l'histoire, de la culture et des arts du peuple wendat et des autres Premières Nations.

À quelques pas de l'hôtel, vous trouverez la maison longue nationale Ekionkiestha'. À cet endroit, nous avons participé à l'activité Mythes et légendes. Quoi de mieux après un bon repas que de se laisser envoûter par

des légendes racontées près d'un feu par des locaux qui se font un plaisir de partager des histoires transmises de génération en génération? Ajoutez-y une activité de cuisson de pain banik accompagné d'un thé local et l'expérience est complète.

À une vingtaine de minutes à pied de l'hôtel, vous trouverez le site traditionnel Onhoüa Chetek8e. Voilà l'occasion unique de découvrir, par l'intermédiaire d'un guide, l'histoire, la culture et le mode de vie des Hurons-Wendat d'hier à aujourd'hui. Vous pouvez visiter le site par vous-même, mais je vous invite fortement à participer à une des visites guidées. Plusieurs activités interactives sont également disponibles moyennant certains frais supplémentaires.

Pour s'y rendre

J'ai utilisé la façon la plus simple et économique selon moi pour se rendre à Wendake : le train de VIA Rail et le transport adapté de la [Société de Transport Adapté de la Capitale](#) (STAC). Ainsi, personne n'a eu à conduire aller-retour ou remplir le réservoir d'essence au prix élevé actuellement. J'ai pu jaser avec mon accompagnatrice Josyanne en toute quiétude, toutes les deux bien installées confortablement.



Lorsque j'ai le choix, je voyage toujours en train. Il y a moins de destinations et de départs par jour, mais je trouve qu'il y a un meilleur confort que dans l'autocar. Un des avantages majeurs est que la personne qui nous accompagne est assise face à nous. Il est également plus facile d'utiliser la salle de toilette. En s'y prenant d'avance, il est possible de voyager à petit frais. Dans mon cas, le voyage aller-retour en train m'a coûté 84 \$, incluant le transport de mon accompagnatrice.

LE SAVIEZ-VOUS?

VIA Rail vous permet d'avoir un accompagnateur gratuit à bord du train si vous êtes une personne qui a des limitations et qui a besoin d'accompagnement dans ses déplacements. Il suffit de remplir le formulaire sur leur site Web.

Il est également important de mentionner que pour l'instant il n'y a de la place que pour une personne en fauteuil roulant par wagon, il est donc important de réserver le plus tôt possible pour vous assurer que l'espace n'est pas déjà pris par une autre personne au moment où vous voulez voyager. (en encadré)

Rendu à la gare du Palais à Québec, j'ai pu utiliser le service de transport adapté de la ville, puisque Wendake fait partie du territoire de la ville de Québec. J'ai déboursé le même prix que les résidents ayant droit au transport adapté pour mon accompagnatrice et moi, soit 3,50 \$ par personne.

LE SAVIEZ-VOUS?

Si vous avez droit au transport adapté dans votre localité, vous avez également droit au service de transport adapté dans les autres villes du Québec. Pour ce faire, il vous suffit d'appeler à l'avance pour mentionner les dates de votre séjour et on vous donnera un numéro d'utilisateur temporaire qui vous permettra de réserver des transports de la même façon que les résidents locaux. (en encadré)

Nous avons eu tellement de plaisir à nous revoir, à nous échanger des photos et des souvenirs, à apprécier le site de notre séjour que nous avons commencé par dire qu'il ne fallait pas attendre un autre 32 ans. Une d'entre nous a utilisé le cliché de « rendez-vous dans 10 ans » (comme dans la chanson de Patrick Bruel). Nous avons fini par nous dire : « pourquoi pas dans deux ans? » Je crois sincèrement que le charme de l'endroit n'était pas étranger au bonheur que nous avons vécu!

L'inclusion au théâtre passe aussi par la scène

PAR JULIE-ANNE PERRAULT

La diversité en théâtre doit aller au-delà du genre, de l'ethnie, de l'âge et de l'orientation sexuelle. Les personnes handicapées sont une autre minorité à inclure. Dans notre édition d'hiver, nous vous parlions des premiers pas du théâtre inclusif. On y mentionnait notamment l'importance des représentations décontractées, de l'interprétation en langue des signes et de l'audiodescription. L'aménagement et les services pour les spectateurs sont effectivement essentiels, mais ils ne sont pas suffisants pour parler de théâtre inclusif. La révolution doit aussi se faire sur les planches!

Un théâtre inclusif sera un théâtre comportant des comédiens ayant des limitations fonctionnelles. Ils participeront ainsi activement à la création d'art au Québec.

Quelques compagnies de théâtre travaillent déjà avec des personnes ayant des incapacités afin de leur permettre de vivre des expériences transformatrices sur scène.



La gang à Rambrou est un organisme souhaitant briser l'isolement des personnes ayant une déficience, en plus de les aider à développer leur réseau social et à le maintenir. Elle réalise ces objectifs grâce à l'utilisation de médias artistiques tels que les arts de la scène et les arts visuels.

Une fois par semaine, de septembre à juin, sa troupe de théâtre se retrouve pour pratiquer. Afin de valoriser les talents de chacun, danse, musique et chant sont également à l'honneur. Le groupe est encadré par des professionnels de la scène, ainsi que par un intervenant. À travers les arts, les participants développent entre autres leurs habiletés sociales, leur mémorisation, leur autonomie, leur capacité à résoudre des problèmes et à travailler en équipe.



Le Théâtre aphasique est un organisme utilisant l'art dramatique pour favoriser la réadaptation et la réintégration sociale des personnes nouvellement aphasiques. Des ateliers de théâtre, ainsi que la création et la présentation de pièces de théâtre au grand public sont offerts gratuitement aux personnes aphasiques de Montréal et de la grande région métropolitaine. Ces activités permettent aux participants de reprendre confiance en leurs capacités de communication.

LES MUSES

CENTRE DES ARTS DE LA SCÈNE

Les Muses : Centre des arts de la scène

est une école offrant une formation professionnelle en théâtre, danse et chant à des artistes ayant un déficience (déficience intellectuelle, trouble du spectre de l'autisme, incapacités physiques ou sensorielles). Son programme de formation propose un encadrement socioprofessionnel favorisant l'intégration des élèves avancés et des finissants dans le milieu artistique professionnel. Le Centre devient ainsi en quelque sorte l'agent artistique de ses étudiants, facilitant ainsi leur passage dans le milieu professionnel. Pour les compagnies de théâtre, c'est aussi très rassurant, puisqu'elles sont ainsi assurées du talent des comédiens. Gabrielle, Unité 9, Annie et ses hommes, Tu dors Nicole et Faits divers ont tous bénéficié des talents des comédiens formés par Les Muses.

La pièce *Vol au-dessus d'un nid de coucou* du metteur en scène Michel Monty inclura des comédiens issus de Les Muses! À voir au Théâtre du Rideau vert du 16 au 26 août 2018.

La gang à Rambrou et le Théâtre aphasique sont toutefois composés uniquement de personnes ayant des limitations fonctionnelles. C'est excellent pour développer de nouvelles habiletés et briser l'isolement social, mais c'est moins inclusif. Les Muses : Centre des arts de la scène s'inscrit davantage dans une perspective d'inclusion puisque son objectif est d'intégrer des artistes handicapés au milieu artistique.

Pour Yolande Lemaistre, directrice artistique et fondatrice de Atout-Cœur, il est difficile pour les personnes ayant des limitations fonctionnelles de s'intégrer dans une troupe régulière. Elles reçoivent souvent des rôles moins intéressants... L'idéal, semble-t-il, est une troupe mixte, où personnes avec et sans limitations se côtoient. Tout le monde y trouve sa place, une place qui amène à se dépasser. Pour les comédiens ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme, cette expérience est particulièrement stimulante. C'est dans ce contexte qu'on pourra parler d'inclusion au théâtre.



La **National Theatre of the Deaf**, compagnie américaine primée aux Tony Awards, offre des représentations aux quatre coins des États-Unis depuis plus de 50 ans. Elle donne aux artistes sourds et entendants la chance de travailler côte à côte sur des productions accessibles. Cette compagnie de théâtre réalise des productions complètes en langue des signes américaine tout en intégrant des répliques parlées.



La **troupe Atout-Cœur** a pour objectif de favoriser et promouvoir l'inclusion sociale de personnes ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme. Au fil des années, les spectacles de la troupe ont couvert plusieurs sujets, tels que la délinquance, la violence envers les femmes et les contes et légendes. Cette année encore, la troupe explore un nouveau sujet surprenant : une rétrospective de la déficience intellectuelle au Québec. On s'y remémorera les moments pénibles en institution, l'euphorie de la libération, puis la complexité de l'inclusion.

«Souviens-toi du futur» sera présenté au Théâtre Maisonneuve de Montréal le 4 novembre.

On constate ainsi que le milieu théâtral foisonne de bonnes initiatives en matière de théâtre inclusif, que ce soit dans la salle ou sur la scène. Qu'en est-il de l'arrière-scène? Marilyne Turcot, directrice générale de Libre et Sauvage et metteuse en scène du spectacle *Entre-Deux*, ne s'est pas posé la question avant de lancer son organisme culturel. Ce n'est que par la suite qu'elle a constaté qu'il s'agissait d'un travail pionnier au Québec.



Libre et sauvage est un organisme ayant pour mission première de favoriser le développement de compétences personnelles et sociales par le biais de réalisations artistiques. La moitié de la troupe de théâtre est composée de personnes ayant des limitations fonctionnelles. Sa dernière pièce, *Libre et Sauvage*, mélangeait habilement diverses disciplines artistiques afin de créer une œuvre unique autour des dualités entre l'égo et la lumière. Le 22 novembre, elle s'est vue décerner le Prix Création Mon Rêve.

Entre-Deux sera présentée à nouveau les 19 et 20 octobre dans une des Maisons de la culture de Montréal.

La création inclusive comporte son lot de défis, ne serait-ce qu'au niveau de la logistique. Il faut créer en s'adaptant continuellement! Même s'il est difficile de déterminer à quel point sa déficience influence sa vision artistique, Maryline Turcot est persuadée d'une chose : elle perçoit le potentiel de l'artiste avant de voir ses limitations. Les artistes de sa troupe, ainsi en confiance, s'abandonnent pour offrir des performances tout simplement surprenantes! La magie opère.

L'objectif du théâtre inclusif est d'abord rarement la sensibilisation du public ou du milieu artistique. C'est tout de même ce qu'il réussit à faire, par la bande, tout en douceur. Sa plus grande force, toutefois, est d'offrir de grandes opportunités d'expression aux artistes handicapés.

Des musées ouverts gratuitement le premier dimanche de chaque mois

PAR JULIE-ANNE PERRAULT

Dans l'objectif de valoriser la richesse culturelle des institutions muséales de la province, le gouvernement offre l'accès gratuit le premier dimanche de chaque mois aux résidents du Québec. Cette mesure vise à favoriser l'accès, la participation et la contribution de tous à la culture. Elle entre en vigueur à partir du dimanche 3 juin 2018 dans les institutions participantes.

Cette initiative est un des résultats concrets de la nouvelle politique culturelle du Québec. Elle profite d'un investissement de 5 millions de dollars sur 5 ans annoncé lors du dernier budget provincial. Elle s'applique aux institutions muséales participantes, reconnues et soutenues par le ministère de la Culture et des Communications.

Des musées à travers tout Québec vous attendent impatiemment afin de vous faire découvrir leurs merveilles! La liste complète est disponible sur le site du gouvernement. Afin de vous inspirer, nous vous présentons les institutions muséales évaluées comme accessibles ou partiellement accessibles par Kéroul.

-  = Accessible
-  = Partiellement accessible

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

-  La Cité de l'Or - Val d'Or
-  T.E. Draper - Angliers
-  Maison du Frère-Moffet - Ville-Marie
-  École du rang II d'Authier - Authier

BAS-SAINT-LAURENT

-  Musée régional de Rimouski - Rimouski
-  Musée du Bas-Saint-Laurent - Rivière-du-Loup

CAPITALE-NATIONALE

-  Musée de la civilisation - Québec
-  Musée national des beaux-arts du Québec - Québec
-  Moulin des Jésuites - Québec
-  Monastère des Augustines - Québec

-  Musée des Ursulines de Québec - Québec
-  Musée de Charlevoix - La Malbaie
-  Maison Léon-Provancher - Québec
-  Maison Girardin - Québec
-  Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul - Baie-Saint-Paul
-  Musée maritime de Charlevoix - Saint-Joseph-de-la-Rive
-  Vieux presbytère de Deschambault - Deschambault
-  Parc maritime de Saint-Laurent - Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans

CENTRE-DU QUÉBEC

-  Musée des religions du monde - Nicolet
-  Musée des Abénakis - Odanak
-  Musée Laurier - Victoriaville
-  Moulin Michel - Bécancour

CHAUDIÈRE-APPALACHES

-  Le Musée maritime du Québec - L'Islet
-  Domaine Joly-De Lotbinière - Sainte-Croix
-  Musée minéralogique et minier de Thetford Mines - Thetford Mines
-  Musée Marius-Barbeau - Saint-Joseph-de-Beauce

CÔTE-NORD

-  Centre Archéo-Topo - Grandes-Bergeronnes
-  Musée régional de la Côte-Nord - Sept-Iles

ESTRIE

-  Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke - Sherbrooke
-  Musée Beaulne - Coaticook
-  Musée des beaux-arts de Sherbrooke - Sherbrooke
-  Moulin à laine d'Ulverton - Ulverton

-  Musée Colby-Curtis - Stanstead
-  Société d'histoire de Sherbrooke - Sherbrooke

GASPÉSIE - ÎLES-DE-LA-MADELEINE

-  Musée de la Mer - Havre-Aubert
-  Site historique du Banc-de-Paspébiac - Paspébiac
-  Corporation du Bourg de Pabos - Pabos Mills

LANAUDIÈRE

-  Musée d'art de Joliette - Joliette
-  La Chapelle de Cuthbert - Berthierville

LAURENTIDES

-  Musée d'art contemporain des Laurentides - Saint-Jérôme

MAURICIE

-  Boréal - Trois-Rivières
-  Musée québécois de culture populaire (Musée POP) - Trois-Rivières
-  Vieux presbytère de Batiscan - Batiscan

MONTÉRÉGIE

-  Musée Missisquoi - Stanbridge
-  Pointe-du-Buisson, Musée québécois d'archéologie - Melocheville
-  Exporail, le Musée ferroviaire canadien - Saint-Constant
-  Maison nationale des Patriotes - Saint-Denis-sur-Richelieu

MONTRÉAL

Tous à Montréal

-  Musée des beaux-arts de Montréal
-  Musée McCord Stewart
-  Musée d'art contemporain de Montréal
-  Centre Canadien d'Architecture
-  Écomusée de la maison du fier monde

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

-  Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane - Desbiens



PAR STEPHEN PILOTTE

Quelle belle façon de commencer le printemps que d'aller visiter South Beach, un quartier de Miami Beach, idée de prendre un peu d'avance sur le soleil d'été!

Le Townhouse Hotel

Nous sommes partis à quatre pour un séjour de six nuits : Nathalie, sa sœur Danielle, mon ami Nancy et moi-même. Nous avons trouvé un hôtel, le Townhouse Hotel Miami, qui répondait à nos trois principaux critères : accessible, près de la plage et des endroits à visiter, et dans nos limites budgétaires.

Le Townhouse Hotel Miami date de 1939. Les chambres sont belles et propres. Il est très bien situé. Vous êtes à cinq minutes de marche de la mer et de son « boardwalk ». Le seul hic avec cet hôtel, c'est que pour se rendre à l'intérieur, vous devez utiliser une plateforme électrique. Chaque fois que vous voulez entrer ou sortir, vous devez demander à l'un des employés de venir avec sa clé. Le processus peut être parfois chaotique. Autrement dit, monter ou descendre pouvait prendre jusqu'à quinze minutes! L'hôtel a une belle terrasse, mais au moins une dizaine de marches pour s'y rendre. La très jolie galerie est accessible si on peut monter trois marches.

Nous avons beaucoup marché durant notre séjour, que ce soit le long de la mer sur le très joli « boardwalk » en terrazzo, ou sur le boulevard Collins ou l'avenue Washington. Le Lincoln Road Mall, une rue piétonnière ayant en son centre des restaurants et sur ses deux côtés des magasins, est à environ quinze minutes de marche. La Espanola Way, plus petite et moins

mercantile ayant elle aussi plusieurs restaurants, se trouve à peine quelques rues plus au sud de la Lincoln Road. La fameuse Ocean Drive et le parc Lummus sont quant à eux à une vingtaine de minutes de marche.

Se restaurer à prix raisonnable

Si on vous dit « Miami, c'est cher », dites-vous que plus vous vous éloignez des centres touristiques, plus les prix sont raisonnables. Par exemple, si vous soupez dans un restaurant sur Ocean Drive, vous allez probablement payer 50 \$ US, incluant le repas, la boisson, les taxes et le pourboire variant de 15 à 20 % ajouté à même votre facture. Toutefois, si vous soupez dans certains restaurants sur la rue Collins, vous pouvez aisément sortir de table pour 30 \$ US.

De tout pour tous les goûts en transport en commun!

Il y a une chose qui est facilement accessible à Miami : c'est le transport en commun! Il nous a été facile de nous rendre de l'aéroport à notre hôtel en transport en commun. Ce qui nous aurait coûté autour de 60 \$ US par taxi nous a coûté 2,25 \$ US chacun. De l'aéroport, nous avons pris le Miamimover, un monorail gratuit faisant la navette entre l'aéroport et un terminal d'autobus. De là, nous avons pris la 150 Express, un autobus qui nous a débarqué à deux minutes de marche de notre hôtel.

Nous avons effectué deux visites en transport en commun. La première fut aux Wynwood Walls que je vous recommande fortement. Il est assez facile de s'y rendre puisque nous n'avons

eu qu'à prendre deux autobus. Les Wynwood Walls sont de magnifiques murales réalisées sur les murs d'un ancien quartier industriel revitalisé. Il y a aussi plusieurs petits restaurants dont quelques-uns semblaient avoir des toilettes accessibles. Vous pourriez facilement y passer la journée, tant les murales sont nombreuses.

Nous avons aussi pris deux autobus pour nous rendre encore plus loin, pas mal plus loin que les Wynwood Walls, afin de visiter Little Habana et sa Calle Ocho. Cet endroit est assez petit, mais il est agréable de s'y promener en entrant dans les différentes boutiques, ou juste pour regarder les locaux jouer aux dominos dans le parc. Il s'agit d'un quartier habité par une majorité d'hispanophones de descendance cubaine. Nous avons mangé un très bon sandwich dans un restaurant un peu plus loin de la calle Ocho, El rey de las fritas. Très bon petit restaurant familial à prix modique où vous serez entouré de gens de la place.

Peu importe ce qui vous intéresse, si vous décidez un jour d'aller à Miami, prenez le transport en commun pour visiter. Il est facile à utiliser et c'est tellement agréable de pouvoir partir explorer la ville.



Des établissements d'hébergement offrant plusieurs **chambres accessibles** pour

L'ACCUEIL DE GROUPES

PAR JULIE-ANNE PERRAULT

Trouver de l'hébergement comprenant suffisamment de chambres accessibles pour un groupe de personnes handicapées représente tout un défi! Que ce soit pour un congrès ou pour un voyage de groupe accompagné, il faut être en mesure de loger tout le monde dans le même établissement.

Kéroul vous propose ici une liste régionale des établissements d'hébergement comportant plus de cinq chambres accessibles ou partiellement accessibles. Bien évidemment, l'idéal est d'opter pour un établissement accessible puisqu'il répondra à davantage de personnes ayant une incapacité motrice. Hors de Montréal et Québec, les établissements d'hébergement accessibles se font toutefois plus rares. Nous avons ainsi jugé bon d'inclure également des

établissements partiellement accessibles afin d'offrir plus de choix aux organisateurs.

Un établissement ayant une cote « partiellement accessible » est un établissement ne répondant pas à un ou à plusieurs des critères généraux de la cote accessible pour la déficience motrice. Il est important de déterminer où sont situés les obstacles à travers le parcours du visiteur. Ceux-ci peuvent être à un ou plusieurs endroits, que soit dans l'entrée, le parcours vers la chambre, la chambre ou la salle de bain. Ces établissements possèdent généralement des chambres plus restreintes, surtout au niveau de la salle de bain. Afin de vérifier avec précision les caractéristiques de chaque hôtel, veuillez vous référer aux fiches de notre base de données.

Avant de réserver une chambre accessible ou partiellement accessible, il est dans tous les cas primordial de vérifier les besoins spécifiques de chaque voyageur. Ces besoins varient beaucoup d'une personne à l'autre : certains nécessitent une douche sans seuil ou encore un espacement sous le lit, alors que d'autres réclament simplement plus d'espace de manœuvre pour se déplacer aisément dans la chambre.

Ci-dessous se trouve une liste par régions des établissements d'hébergement comportant plus de cinq chambres accessibles ou partiellement accessibles. Elle est présentée en ordre selon le niveau d'accessibilité et de la quantité de chambres disponibles. Notre base de données comporte davantage d'options pour les groupes ayant besoin de moins de cinq chambres.

Légende

-  = Établissement accessible
-  = Établissement partiellement accessible
-  = Chambres accessibles
-  = Chambres partiellement accessibles



ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

 8 Hôtel Quality Inn & Suites Val d'Or

BAS ST-LAURENT

 7 Hôtel Best Western Plus - Hôtel Levesque

 5 6 Hôtel Universel



 6 Hôtel Quality Inn Rivière-du-loup

 6 Hôtel Rimouski et Centre des Congrès

CANTONS-DE-L'EST

 76 Camp Massawippi

 16 Hôtel Castel & Spa Confort

CENTRE-DU-QUÉBEC

 5 18 Hôtel Le Victorin et Congrès

 8 Hôtel Quality Inn & Suites Victoriaville

 7 Hôtel Quality Inn Drummondville

CHAUDIÈRE-APPALACHES

 16 Hôtel Four Points
by Sheraton Lévis Centre de congrès

 8 Hôtel L'Oiselière

 8 Hôtel Quality Inn & Suites Lévis

 7 Motel Invitation Inn

 6 Le Georgesville

CHARLEVOIX

 7 Fairmont Le Manoir Richelieu

LANAUDIÈRE

 26 Centre de vacances Accès Plein Air

 8 Super 8 Lachenaies

LAURENTIDES

 10 Fairmont Tremblant

 10 Hôtel Days Inn de Blainville

 6 Impéria Hôtel et Suites
(Saint-Eustache)

MONTÉRÉGIE

 13 Hôtel Mortagne

MONTRÉAL

 20 Marriott Terminal
Aéroport de Montréal

 18 Westin Montréal

 16 Marriott Fairfield Inn & Suites
Montréal Aéroport

 15 Hôtel Holiday Inn Express & Suites
Montréal Aéroport

 10 Marriott Residence Inn -
Aéroport de Montréal

 9 Hôtel Delta Montréal par Marriott

 8 Hôtel Hilton Garden Inn
Montréal Centre-ville

 7 Hôtel Hampton Inn & Suites
by Hilton Montréal-Dorval

 6 Marriott Springhill Suites
Vieux-Montréal

 5 Montréal Marriott Château
Champlain

 3 19 Embassy Suites par Hilton
Québec

 20 Hôtel Hilton Garden Inn
Montréal Airport

 16 La Tour Belvédère

 15 Hôtel Alt Montréal Griffintown

 14 Renaissance Montréal Centre-Ville

 13 Le St-Martin Hôtel Particulier

 13 Aloft Montréal Airport

 12 Hôtel 10

 12 Novotel Montréal Aéroport

 10 Marriott Courtyard -
Aéroport de Montréal

 8 Les Studios Hôtel -
Université de Montréal

 7 W Montréal

 6 Hôtel MTL Express
Aéroport de Montréal

 6 Intercontinental Montréal

 5 Hôtel Bonaventure Montréal

OUTAOUAIS

 19 Hilton Lac-Leamy

 20 Auberge du Draveur

QUÉBEC

 150 Cité Joie

 13 88 Camp Centre de vacances

 6 2 Hôtel Château Laurier Québec



 1 19 Hôtel Delta Québec



 6 Hôtel-Musée Premières Nations

 5 Station touristique Duchesnay

 17 Hôtel Must

 9 Fairmont Le Château Frontenac

 7 Hôtel Marriott Québec Centre-Ville

 6 Auberge St-Alexis

 6 Four Points by Sheraton Québec
Resort

 6 Le Monastère des Augustines

 5 Hôtel Palace Royal

SAGUENAY LAC-ST-JEAN

 28 Hôtel Comfort Inn Alma

 10 Le Montagnais Saguenay-
Lac-St-Jean Hôtel & Centre de congrès

Un musée tout en relief

PAR JULIE-ANNE PERRAULT

Il y a plus de vingt cinq ans, l'Organisation nationale des aveugles espagnols (ONCE) a inauguré le Museo Tifológico de Madrid avec la volonté d'offrir la possibilité aux personnes ayant une incapacité visuelle d'accéder à un musée sans que la déficience visuelle constitue une barrière insurmontable pour l'étude ou l'appréciation des œuvres. Dans un environnement où elles n'ont pas besoin d'adaptation, ces personnes sont comme des poissons dans l'eau!

Dans ce musée tactile - ou musée typhologique -, tout est conçu pour être touché. Maquettes, sculptures et œuvres en tout genre sont mises à la disposition des mains des visiteurs. Des explications en gros caractères, en braille et sous forme d'audioguide ainsi que des plans d'orientation en relief complètent le soutien technique à la visite.

Le musée typhologique de Madrid est principalement reconnu pour sa salle des maquettes. On y trouve des modèles réduits de célèbres monuments historiques. Le Parthénon, le Kremlin, la Statue de la Liberté, le Taj Mahal et l'Alhambra comptent parmi les chefs d'œuvres architecturaux représentés sur place.

Dans une salle adjacente, des œuvres d'artistes ayant une déficience visuelle sont exposées. Sculptures, peintures, illustrations et tissages

se succèdent, tous plus surprenants les uns que les autres. Au sous-sol, on découvre une exposition sur l'évolution des technologies de support utilisées quotidiennement par les personnes ayant une incapacité.



L'Organisation nationale des aveugles espagnols (ONCE) est une institution paragonnementale de défense de droits et de services spécialisés. Elle a complètement changé le quotidien des Espagnols ayant une déficience visuelle. La ONCE offre un large éventail de programmes pour assurer le bien être social de ses membres, que ce soit en termes d'éducation, de réadaptation, d'aides techniques adaptées, de communication et d'accès à l'information, de sports ou de loisirs. Fait cocasse, une grande part de ses revenus provient de la loterie. Un système ingénieux!

Elle a également lancé la Fondation ONCE dont l'objectif principal est de mettre en place des programmes d'insertion professionnelle et d'emploi pour les personnes handicapées. Plus de 80 000 emplois leur ont été offerts au fil des ans! Par la bande, la Fondation milite aussi pour la création d'environnements, de produits et de services accessibles au niveau mondial.

ADHÉREZ À Kéroul

MISSION

*Rendre le tourisme et la culture accessibles
aux personnes à capacité physique restreinte*

MEMBRE INDIVIDUEL

25 \$ / année

AVANTAGES :

- Recevoir quatre fois par année *Le Baladeur*, le seul magazine sur le tourisme accessible au Québec
- Recevoir la revue *Le Québec pour tous*
- Participer à l'assemblée générale annuelle
- Participer à la vie touristique et culturelle accessibles
- Contribuer au développement de l'accessibilité
- Soutenir une organisation dont vous partagez les valeurs et dont la mission vous tient à cœur !

MEMBRE ORGANISME

60 \$ / année

AVANTAGES :

- Recevoir quatre fois par année *Le Baladeur*, la revue québécoise de tourisme et de la culture accessibles (1 à 25 copies par parution)
- Recevoir la revue *Le Québec pour tous* (1 à 100 copies, au choix)
- Bénéficier d'une conférence gratuite sur les voyages une fois l'an
- Recevoir par courriel, tous les deux mois, le *Kéroul en bref* et ainsi être informé des grands dossiers concernant l'accessibilité
- Participer à l'assemblée générale annuelle
- Soutenir une organisation dont vous partagez les valeurs et dont la mission vous tient à cœur !



ADHÉSION À KÉROUL

Un geste concret qui place l'accessibilité au cœur des préoccupations !

Les membres sont une des forces vives de Kéroul. Ils sont appelés à participer et à communiquer leurs expériences touristiques. Par leur présence, ils témoignent de la vitalité du tourisme accessible et de son importance dans notre société.

- Nouvelle adhésion
- Renouvellement
- Membre individuel (25 \$) :
déficience (s'il y a lieu) _____
- Membre organisme (60 \$) :
contact _____
nombre de membres _____
- Don : _____

(un reçu d'impôt sera émis pour tout don de 20 \$ et plus)

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Province : _____
Code postal : _____
Tél. (dom.) : _____
Tél. (bur.) : _____
Courriel : _____

Paiement par carte de crédit :

Carte de crédit : Visa MasterCard

Numéro : _____

Date d'expiration : _____

Ou par chèque à l'ordre de Kéroul

Kéroul 

4545, av. Pierre-De Coubertin
Montréal (Québec) H1V 0B2

Tél. : 514 252-3104
Télec. : 514 254-0766

infos@keroul.qc.ca
keroul.qc.ca

5 M\$ POUR UN TOURISME ACCESSIBLE À TOUS

Aide financière maximale de 20 000 \$ par projet, jusqu'à 80 % des dépenses admissibles.

**SOUMETTEZ VOTRE PROJET
DÈS AUJOURD'HUI!**



**PROGRAMME D'ACCESSIBILITÉ
DES ÉTABLISSEMENTS TOURISTIQUES**

www.paet.quebec 514 252-3104

Kéroul 

Québec 